



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 27. November 2012
(OR. en)**

15912/12

**Interinstitutionelles Dossier:
2012/0174 (NLE)**

**PECHE 458
UD 268
OC 634**

GESETZGEBUNGSAKTE UND ANDERE RECHTSINSTRUMENTE

Betr.: VERORDNUNG DES RATES über handelsbezogene Maßnahmen zur Sicherstellung der Versorgung der Verarbeitungsunternehmen in der Union mit bestimmten Fischereierzeugnissen im Zeitraum 2013-2015 und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 104/2000 und (EU) Nr. 1344/2011

GEMEINSAME LEITLINIEN

Konsultationsfrist für Kroatien: 28.11.2012

VERORDNUNG (EU) Nr. .../2012 DES RATES

vom...

**über handelsbezogene Maßnahmen
zur Sicherstellung der Versorgung der Verarbeitungsunternehmen in der Union
mit bestimmten Fischereierzeugnissen im Zeitraum von 2013 bis 2015
und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 104/2000 und (EU) Nr. 1344/2011**

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION –

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 31,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Gegenwärtig hängt die Versorgung der Union mit bestimmten Fischereierzeugnissen von Einfuhren aus Drittländern ab. In den vergangenen 15 Jahren hat sich die Abhängigkeit der Union von Einfuhren zur Deckung des Verbrauchs an Fischereierzeugnissen erhöht. Der Selbstversorgungsgrad der Union ist von 57 % auf 38 % zurückgegangen. Damit die Herstellung von Fischereierzeugnissen in der Union nicht gefährdet und eine ausreichende Versorgung der Verarbeitungsindustrie in der Union sichergestellt wird, sollten die Zölle auf eine Reihe von Erzeugnissen im Rahmen angemessen großer Zollkontingente ganz oder teilweise ausgesetzt werden. Zur Gewährleistung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für die Erzeuger in der Union sollte dabei auch die Krisenanfälligkeit einzelner Fischereierzeugnisse auf dem Markt der Union berücksichtigt werden.
- (2) Mit der Verordnung (EG) Nr. 1062/2009¹ eröffnete und verwaltete der Rat autonome Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte Fischereierzeugnisse im Zeitraum von 2010 bis 2012. Da der Anwendungszeitraum diese Verordnung am 31. Dezember 2012 ausläuft, ist es wichtig, die darin enthaltenen einschlägigen Bestimmungen für den Zeitraum von 2013 bis 2015 fortzuschreiben.

¹ ABl. L 291 vom 7.11.2009, S. 8.

- (3) Die Verordnung (EG) Nr. 104/2000 des Rates vom 17. Dezember 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur¹ wird derzeit vor dem Hintergrund der Reform der Gemeinsamen Fischereipolitik überarbeitet. Mit dieser Verordnung werden Zollaussetzungen für bestimmte Fischereierzeugnisse eingeführt. Im Interesse der Kohärenz des Systems und zur Vereinfachung der Verfahren der autonomen Präferenzen der Union für Fischereierzeugnisse sollte eine Anzahl autonomer Zollkontingente eingerichtet werden, die diese Aussetzungen ersetzt, und die Verordnung (EG) Nr. 104/2000 entsprechend geändert werden. Die neuen autonomen Zollkontingente sollten ausreichend groß sein, damit eine ausreichende Versorgung der Union mit rohen Fischereierzeugnissen sichergestellt ist, und um die Vorhersehbarkeit und Kontinuität von Einfuhren zu gewährleisten.
- (4) Die Verordnung (EU) Nr. 1344/2011 des Rates vom 19. Dezember 2011 zur Aussetzung der autonomen Zollsätze des Gemeinsamen Zolltarifs für bestimmte landwirtschaftliche und gewerbliche Waren sowie Fischereierzeugnisse² enthält eine begrenzte Anzahl von Aussetzungen für Fischereierzeugnisse. Im Interesse der Kohärenz des Systems und zur Vereinfachung der Verfahren der autonomen Präferenzen der Union für Fischereierzeugnisse sollten eine Anzahl autonomer Zollkontingente eingerichtet werden, die diese Aussetzungen ersetzt. Daraufhin sollte die Verordnung (EU) Nr. 1344/2011 entsprechend geändert werden. Die neuen autonomen Zollkontingente sollten ausreichend groß sein, damit eine ausreichende Versorgung der Union mit rohen Fischereierzeugnissen sichergestellt ist, und um die Vorhersehbarkeit und Kontinuität von Einfuhren zu gewährleisten.

¹ ABl. L 17 vom 21.1.2000, S. 22.

² ABl. L 349 vom 31.12.2011, S. 1.

- (5) Es ist wichtig, die Versorgung der Fische verarbeitenden Industrie mit rohen Fischereierzeugnissen und somit Kontinuität bei Wachstum und Investitionen sicherzustellen, und ihr insbesondere die Anpassung an die Ersetzung von Aussetzungen durch Kontingente ohne Versorgungsunterbrechungen zu ermöglichen. Es ist daher angebracht, für bestimmte Fischereierzeugnisse, für die Aussetzungen gegolten haben, ein System einzurichten, welches unter bestimmten Umständen eine automatische Erhöhung der anwendbaren Zollkontingente in Gang setzt.
- (6) Für alle Einführer in der Union sollte ein gleicher und ununterbrochener Zugang zu den in dieser Verordnung vorgesehenen Zollkontingenten gewährleistet sein, und die für die Kontingente vorgesehenen Zollsätze sollten ohne Unterbrechung auf alle Einfuhren der betreffenden Erzeugnisse in alle Mitgliedstaaten angewandt werden, bis diese Kontingente ausgeschöpft sind.
- (7) Im Interesse einer effizienten gemeinsamen Verwaltung der Zollkontingente sollten die Mitgliedstaaten die Möglichkeit haben, aus dem Kontingent die erforderlichen Mengen zu ziehen, die ihren tatsächlichen Einfuhren entsprechen. Da dieses Verwaltungsverfahren eine enge Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten und der Kommission voraussetzt, sollte die Kommission überwachen können, in welchem Umfang die Kontingente in Anspruch genommen werden, und die Mitgliedstaaten entsprechend informieren.

- (8) In der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 der Kommission vom 2. Juli 1993 mit Durchführungsvorschriften zu der Verordnung (EWG) Nr. 2913/92 des Rates zur Festlegung des Zollkodex der Gemeinschaften¹ sind die Regeln für eine Verwaltung der Zollkontingente in der Reihenfolge der Annahme der Anmeldungen zur Überführung in den zollrechtlich freien Verkehr festgelegt. Die mit der vorliegenden Verordnung eröffneten Zollkontingente sollten von der Kommission und den Mitgliedstaaten entsprechend diesen Regeln verwaltet werden –

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

¹ ABl. L 253 vom 11.10.1993, S. 1.

Artikel 1

Die Einfuhrzölle auf die im Anhang aufgeführten Waren werden im Rahmen der Zollkontingente für die angegebenen Mengen und Zeiträume zu den aufgeführten Zollsätzen ausgesetzt.

Artikel 2

Die Zollkontingente gemäß Artikel 1 werden nach Maßgabe der Artikel 308a, 308b und 308c Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93 verwaltet.

Artikel 3

- (1) Die Kommission prüft umgehend, ob am 30. September des betreffenden Kalenderjahres bei einem Fischereierzeugnis, auf das der vorliegende Artikel gemäß dem Anhang Anwendung findet, das jährliche Zollkontingent zu 80 % ausgeschöpft worden ist. Trifft dies zu, so gilt das im Anhang festgelegte jährliche Zollkontingent automatisch als um 20 % erhöht. Das erhöhte Zollkontingent ist der auf dieses Fischereierzeugnis in dem betreffenden Kalenderjahr anwendbare Zollkontingent.
- (2) Auf Anfrage mindestens eines Mitgliedstaats und unbeschadet des Absatzes 1 überprüft die Kommission, ob bei einem Fischereierzeugnis, auf das der vorliegende Artikel gemäß dem Anhang Anwendung findet, das jährliche Zollkontingent vor dem 30. September zu 80 % ausgeschöpft worden ist. Trifft dies zu, so findet Absatz 1 Anwendung.

- (3) Die Kommission teilt den Mitgliedstaaten umgehend mit, dass die Bedingungen gemäß den Absätzen 1 oder 2 erfüllt sind, und sie veröffentlicht die Information über das neue Zollkontingent im Amtsblatt der Europäischen Union (Reihe C).
- (4) Ein gemäß dem Absatz 1 erhöhtes Zollkontingent darf in dem betreffenden Kalenderjahr nicht weiter erhöht werden.

Artikel 4

Die Kommission und die Zollbehörden der Mitgliedstaaten arbeiten eng zusammen, um eine ordnungsgemäße Verwaltung und Kontrolle der Anwendung dieser Verordnung zu gewährleisten.

Artikel 5

- (1) In der Verordnung (EG) Nr. 104/2000 werden Artikel 28 und Anhang VI gestrichen.
- (2) Im Anhang der Verordnung (EU) Nr. 1344/2011 werden die Einträge zu den Fischereierzeugnissen der TARIC-Codes 0302 89 90 30, 0302 90 00 95, 0303 90 90 91, 0305 20 00 11, 0305 20 00 30, 1604 11 00 20, 1604 32 00 10, 1605 10 00 11 und 1605 10 00 19 gestrichen.

Artikel 6

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Sie gilt vom 1. Januar 2013 bis zum 31. Dezember 2015.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu ...

Im Namen des Rates

Der Präsident

ANHANG

Laufende Nr.	KN-Code	TARIC-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Kontingentsmenge (in Tonnen)*	Kontingentsso llsatz	Kontingentszeitraum
09.2759	ex 0302 51 10 ex 0302 51 90 ex 0302 59 10 ex 0303 63 10 ex 0303 63 30 ex 0303 63 90 ex 0303 69 10	20 10 10 10 10 10 10	Kabeljau (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) und Fische der Art <i>Boreogadus saida</i> , ausgenommen Fischlebern und Fischrogen oder Fischmilch, frisch, gekühlt oder gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾⁽²⁾	70 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2765	ex 0305 62 00 ex 0305 69 10	20 25 29 10	Kabeljau (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) und Fische der Art <i>Boreogadus saida</i> , gesalzen oder in Salzlake, jedoch weder getrocknet noch geräuchert, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾⁽²⁾	2 600	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2776	ex 0304 71 10 ex 0304 71 90 ex 0304 95 21 ex 0304 95 25	10 10 10 10	Kabeljau, (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), Fischfilets und anderes Fischfleisch, gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾⁽²⁾	30 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015

Laufende Nr.	KN-Code	TARIC-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Kontingentsmenge (in Tonnen)*	Kontingentszollsatz	Kontingentszeitraum
09.2761	ex 0304 79 50 ex 0304 79 90 ex 0304 99 99	10 11 17 85	Neuseeländischer Grenadier (<i>Macruronus</i> -Arten), Fischfilets und anderes Fischfleisch, gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾⁽²⁾	25 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2798	ex 0306 16 99 ex 0306 26 90	20 12 92	Garnelen der Art <i>Pandalus borealis</i> , mit Panzer, frisch, gekühlt oder gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁴⁾	9 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2794	ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	45 50	Garnelen der Art <i>Pandalus borealis</i> , gekocht und geschält, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁴⁾	30 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2800	ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	55 60	Garnelen der Art <i>Pandalus jordani</i> , gekocht und geschält, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁴⁾	2 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2802	ex 0306 17 92 ex 0306 27 99	10 10	Garnelen der Art <i>Penaeus Vannamei</i> , auch ohne Panzer, frisch, gekühlt oder gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾⁽²⁾	20 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015

Laufende Nr.	KN-Code	TARIC-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Kontingentsmenge (in Tonnen)*	Kontingentszollsatz	Kontingentszeitraum
09.2760	ex 0303 66 11 ex 0303 66 12 ex 0303 66 13 ex 0303 66 19 ex 0303 89 70	10 10 10 11 91 10	Seehecht (<i>Merluccius</i> -Arten, ausgenommen <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> -Arten) und Rosa Kingklip (<i>Genypterus blacodes</i>), gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ^{(1) (2)}	12 500	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2774	ex 0304 74 19 ex 0304 95 50	10 10	Nordpazifischer Seehecht (<i>Merluccius productus</i>), Fischfilets und anderes Fischfleisch, gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ^{(1) (2)}	12 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2770	ex 0305 63 00	10	Sardellen (<i>Engraulis anchoita</i>), gesalzen oder in Salzlake, jedoch weder getrocknet noch geräuchert, zur Verarbeitung bestimmt ^{(1) (2)}	2 500	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2788	ex 0302 41 00 ex 0303 51 00 ex 0304 59 50 ex 0304 86 00 ex 0304 99 23	10 10 10 10 10	Heringe (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), mit einem Gewicht von mehr als 100 g je Stück oder Lappen mit einem Gewicht von mehr als 80 g je Stück, ausgenommen Fischlebern, Fischrogen und Fischmilch, zur Verarbeitung bestimmt ^{(1) (2)}	17 500	0 %	1.10.2013-31.12.2013 1.10.2014-31.12.2014 1.10.2015-31.12.2015

Laufende Nr.	KN-Code	TARIC-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Kontingentsmenge (in Tonnen)*	Kontingentszollsatz	Kontingentszeitraum
09.2792	ex 1604 12 99	1111	Heringe, zubereitet mit Kräutern und/oder Essig, in Salzlake, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Abtropfgewicht von nicht weniger als 70kg netto, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000 ⁽⁶⁾	6 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2790	ex 1604 14 16	20 30 40 95	Thunfische und echter Bonito, Filets, genannt "Loins", zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾ ⁽²⁾	22 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2762	ex 0306 11 90 ex 0306 21 90	10 10	Langusten (<i>Palinurus</i> -Arten, <i>Panulirus</i> -Arten., <i>Jasus</i> -Arten), lebend, gekühlt oder gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	200	6 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2785	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	10 10	Kalmare ⁽⁵⁾ (<i>Ommastrephes</i> -Arten, ausgenommen <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> -Arten, <i>Sepioteuthis</i> -Arten) und <i>Illex</i> -Arten, Rümpfe mit Haut und Flossen, gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾ ⁽²⁾	45 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015

Laufende Nr.	KN-Code	TARIC-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Kontingentsmenge (in Tonnen)*	Kontingentszollsatz	Kontingentszeitraum
09.2786	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	20 20	Kalmare (<i>Ommastrephes</i> -Arten, ausgenommen <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Nototodarus</i> -Arten, <i>Sepioteuthis</i> -Arten) und <i>Illex</i> -Arten, ganz oder Fangarme und Flossen, gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾ (2)	3 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2777	ex 0303 67 00 ex 0304 75 00 ex 0304 94 90	10 10 10	Pazifischer Pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>), gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾ (2)	350 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2772	ex 0304 93 10 ex 0304 94 10 ex 0304 95 10 ex 0304 99 10	10 10 10 10	Surimi, gefroren, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾ (2)	66 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2746	ex 0302 89 90	30	Südlicher Schnapper (<i>Lutjanus purpureus</i>), frisch, gekühlt, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾ (2)	1 650 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015

Laufende Nr.	KN-Code	TARIC-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Kontingentsmenge (in Tonnen)*	Kontingentszollsatz	Kontingentszeitraum
09.2748	ex 0302 90 00 ex 0303 90 90 ex 0305 20 00	95 91 30	Fischrogen, frisch, gekühlt oder gefroren, gesalzen oder in Salzlake	11 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2750	ex 1604 32 00	10	Fischrogen, gewaschen, von den anhängenden Organteilen befreit und lediglich gesalzen oder in Salzlake, zur Verarbeitung bestimmt ⁽¹⁾	6 600 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2764	ex 1604 11 00	20	Pazifischer Lachs (<i>Oncorhynchus</i> -Arten), für die Verarbeitungsindustrie zum Herstellen von Pasten oder Brotaufstrich ⁽¹⁾	1 300 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015
09.2784	ex 1605 10 00	11 19	Krabben der Arten "King" (<i>Paralithodes camchaticus</i>), "Hanasaki" (<i>Paralithodes brevipes</i>), "Kegani" (<i>Erimacrus isenbecki</i>), "Queen" und "Snow" (<i>Chionoecetes</i> -Arten), "Red" (<i>Geryon quinqueedens</i>), "Rough stone" (<i>Neolithodes asperrimus</i>), <i>Lithodes santolla</i> , "Mud" (<i>Scylla serrata</i>), "Blue" (<i>Portunus</i> -Arten), nur in Wasser gekocht und geschält, auch gefroren, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Gewicht des Inhalts von 2 kg oder mehr	2 750 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013-31.12.2015

Laufende Nr.	KN-Code	TARIC-Code	Warenbezeichnung	Jährliche Kontingentsmenge (in Tonnen)*	Kontingentszollsatz	Kontingentszeitraum
09.2778	ex 0304 83 90	21	Plattfisch, (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), Filets und anderes Fischfleisch, zur Verarbeitung bestimmt ^{(1) (2)}	5 000	0 %	1.1.2013-31.12.2015
	ex 0304 99 99	65				

* Nettogewicht, sofern nichts anderes angegeben.

(1) Das Kontingent unterliegt den Bedingungen der Artikel 291 bis 300 der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93.

(2) Dieses Kontingent findet keine Anwendung auf Waren, die nur einer oder mehreren der folgenden Behandlungen unterliegen:

- Säubern, Ausnehmen, Entfernen von Kopf oder Schwanz,
- Zerteilen (ausgenommen Zerteilen in Würfel, Filetieren, Herstellen von Lappen, Zerteilen von Gefrierblöcken oder Zerteilen von Filetblöcken mit Zwischenlage),
- Umpacken einzeln schnellgefrorener Filets,
- Entnahme von Warenproben, Sortieren,
- Etikettieren,
- Verpacken,
- Kühlen,
- Gefrieren,
- Tiefgefrieren,
- Auftauen, Trennen.

Das Kontingent gilt nicht für Erzeugnisse, bei denen qualifizierende Behandlungen vom Einzelhandel oder von Restaurationsbetrieben vorgenommen werden. Das Kontingent gilt nur für Fisch, der für den menschlichen Verzehr bestimmt ist.

- (3) Erzeugnisse der KN-Codes 0306 11 90 (TARIC-Code 10) und 0306 21 90 (TARIC-Code 10) fallen jedoch unbeschadet der Fußnote (2) unter dieses Kontingent, wenn sie einer oder beiden folgenden Behandlungen unterliegen: Zerteilen des gefrorenen Erzeugnisses, Hitzebehandlung des gefrorenen Erzeugnisses zur Entfernung von inneren Abfällen.
- (4) Erzeugnisse der KN-Codes 1605 21 90 (TARIC-Codes 45 und 55) und 1605 29 00 (TARIC-Codes 50 und 60) fallen jedoch unbeschadet der Fußnote (2) unter dieses Kontingent, wenn sie folgenden Behandlungen unterliegen: Behandlung der Garnelen unter Packgasen im Sinne der Definition des Anhangs I der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2008 über Lebensmittelzusatzstoffe¹.
- (5) Rümpfe von Kopffüßlern bzw. Kalmare ohne Kopf und Fangarme.
- (6) Nettoabtropfgewicht.
- (7) Artikel 3 gilt.
-

¹ ABl. L 354 vom 31.12.2008, S. 16.